

直航：
CRISTOBAL, PANAMA
COLON, (FREE ZONE)
LA GUAIRA, 危地馬拉
波多黎各, SAN JUAN
SANTO DOMINGO
CORINTO (尼加拉瓜)
ACAPULCO (墨西哥)
MANZANILLO,
ACAJUILLA (薩爾瓦多)
BA. CORONEL ESCOBAR

今日入口船		
船名	來往	
麗華號	RAGNA BARKI (晚上)	三藩
安達	ASIAN ENTERPRISE (下午)	三藩
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU (午)	三藩
威爾洲	NGOMEI CHAU (上午九時)	三藩
利達馬士基	LEDA MAEKSH (下午九時)	三藩
大碑怡美利	HUGHEVERETT (下午一時)	三藩
達利怡美利	MAKEVERETT (上午六時)	三藩
查登高州	S. OF KAVANORKE	新加坡
海國	HAI KOO (上午)	基隆
洛希亞	KURTISOVS (下午八時)	三藩
美國白蘭	AMERICAN LARK (上午)	三藩
大和	TAKEI (上午)	高雄
左支路	LANTAO ISLAND (下午四時)	三藩
第一扇山	SUNZAN MARU No. 1 (上午)	三藩
長城	KOT'S PANJANG (上午)	三藩



Japan Line

直航：

CRISTOBAL, PANAMA
 COLON, (FREE ZONE)
 LA GUAIRA, 危地馬拉
 波多黎各, SAN JUAN
 SANTO DOMINGO
 CORINTO (尼加拉瓜)
 AMAPULCO (墨西哥)
 MANZANILLO,
 ACAJUTLA (薩爾瓦多)
 BA (ORANJESTAD)
 CURACAO. (WILLEMSTAD)

英倫到科林斯移玉步納和大國士(五分鐘)

總代理：**泛洋航運有限公司**

電話：日三二八六九 一八八六

金冠酒樓 有酒樓

新年請客 禮物
何謂「金冠四寶」
請細閱下文

(第一寶)
首創新滿漢華筵
每桌一席特價三千五百
菜譜如下：
1 白馬朝賀
2 紅燒大蝦球
3 紅燒大翅
4 紅燒大蟹
5 紅燒大魚
6 紅燒大肉
7 紅燒大雞
8 紅燒大鴨
9 紅燒大鵝
10 紅燒大雁
11 紅燒大鵠
12 紅燒大鵙
13 紅燒大鵒
14 紅燒大鵀
15 紅燒大鵖
16 紅燒大鵗
17 紅燒大鵙
18 紅燒大鵒
19 紅燒大鵀
20 紅燒大鵖
21 紅燒大鵗
22 紅燒大鵙
23 紅燒大鵒
24 紅燒大鵀
25 紅燒大鵖
26 紅燒大鵗
27 紅燒大鵙
28 紅燒大鵒
29 紅燒大鵀
30 紅燒大鵖
31 紅燒大鵗
32 紅燒大鵙
33 紅燒大鵒
34 紅燒大鵀
35 紅燒大鵖
36 紅燒大鵗
37 紅燒大鵙
38 紅燒大鵒
39 紅燒大鵀
40 紅燒大鵖
41 紅燒大鵗
42 紅燒大鵙
43 紅燒大鵒
44 紅燒大鵀
45 紅燒大鵖
46 紅燒大鵗
47 紅燒大鵙
48 紅燒大鵒
49 紅燒大鵀
50 紅燒大鵖
51 紅燒大鵗
52 紅燒大鵙
53 紅燒大鵒
54 紅燒大鵀
55 紅燒大鵖
56 紅燒大鵗
57 紅燒大鵙
58 紅燒大鵒
59 紅燒大鵀
60 紅燒大鵖
61 紅燒大鵗
62 紅燒大鵙
63 紅燒大鵒
64 紅燒大鵀
65 紅燒大鵖
66 紅燒大鵗
67 紅燒大鵙
68 紅燒大鵒
69 紅燒大鵀
70 紅燒大鵖
71 紅燒大鵗
72 紅燒大鵙
73 紅燒大鵒
74 紅燒大鵀
75 紅燒大鵖
76 紅燒大鵗
77 紅燒大鵙
78 紅燒大鵒
79 紅燒大鵀
80 紅燒大鵖
81 紅燒大鵗
82 紅燒大鵙
83 紅燒大鵒
84 紅燒大鵀
85 紅燒大鵖
86 紅燒大鵗
87 紅燒大鵙
88 紅燒大鵒
89 紅燒大鵀
90 紅燒大鵖
91 紅燒大鵗
92 紅燒大鵙
93 紅燒大鵒
94 紅燒大鵀
95 紅燒大鵖
96 紅燒大鵗
97 紅燒大鵙
98 紅燒大鵒
99 紅燒大鵀
100 紅燒大鵖

（第二寶）
豪華裙 翅熊掌

11 椰汁炖燕窩	9 原焗海鮮飯	7 金華玉樹鷄	5 大紅乳豬全體
12 四式羹	10 高湯原	8 清蒸鮐	6 人多燉

每桌特價九百五十圓
菜譜如下：
一 龍蝦西沙律
二 薑蔥香

日冰花蓮子白會
 以驚龍
 第四賣
 豪華鮑翅燕鮑
 每桌特價八百五十圓

以上十四寶人所引道科俱
說湯小荷裂胃經試過無不入

其他壽筵喜酌豐儉由
正座電話：
三六六六二九

中國足球隊 昨天的活動



●品全紀的送致所東英聖長會總足港香受接上會其晚昨在字擬給吳國團來代球足國中



● 念留字策們友朋的港香局員動運球足國中，上席會宴在 ▲

——：看退衰濟經次五後戰從——

著顯徵特退衰濟經國美

[illegible][illegible]

福特訪日與美蘇會談

[illegible]

法總統面臨信任危機

且維斯斯坦歐戰前，曾完全依賴英國，現在完全斷絕了關係。他雖在六十年代，達十年之久，的對英，曾盡力。編輯報紙，嚴厲的與他一起離離。『猶太人的自由派名』

與同時，兩國

海峽總統斯貝爾蘭斯，過去若十時間可罷。這國家裏他的姓氏已能聞知。就在他離任的時候，由於他離任來其有無知或使人感到欣慰。他離任的遲緩現象現在正失去它的光彩。

不法國陷入日益蔓延的艱困和零碎紛糾中。和約和同盟國反對或遲延進行商議。三個月間，他和他國同盟國，也繼續了困難。許多年以前現在達十年之久的對英，曾盡力。編輯報紙，嚴厲的與他一起離離。『猶太人的自由派名』

與同時，兩國

[illegible]

都影

映場五滿狂
也來驚魅使少
是佳佳
怪客
龍兒互不

聲新·都京

巨片強行場場五天今
片品純誠發毒
水、能化、走雲
記情殉
英像金項兩續續
原訂早請 潮滿日選

聲新·方東·華新

早請場五滿狂
作談的別入感司公聯聯歐
演主：士路米寧、德斯基麥
童神馬白
威名 歐和片！ 部日味人
疑主 不目來！ 談海前
國集五五五 新場：路十中
宋佳女味 麗友華映夜十 晚

都銀·汽·南·華南

訂早：映場八八十第
映早：映場八八十第
觀巨起早場：麗麗片！影影影京北
片事歐事歐政政解解銀銀巴彩
幕幕銀巴影一

江珠·光新·慶普

映場八八十第
一打聲司公力南一
片事歐事歐政政解解銀銀巴彩

冠金·華大·約紐

早請場五滿狂早絕
劇：歐大
名：巴里史
巴里史
萬蘇寶
瑞、生
映場五五五 新場：路十中
宋佳女味 麗友華映夜十 晚

樂百·連海

早請場五滿狂早絕
劇：歐大
名：巴里史
巴里史
萬蘇寶
瑞、生
映場五五五 新場：路十中
宋佳女味 麗友華映夜十 晚

中國足球代表團昨日抵港

香港足球總會熱烈歡迎

團長徐振宇講話向香港同胞親切問候

足總會長霍英東致歡迎詞 副會長等參加

【本報訊】中國足球代表團一行，於昨日（二十一日）下午三時，由廣州乘飛機抵達香港，受到香港足球總會及各界人士之熱烈歡迎。

代表團團長徐振宇，在機場發表講話，向香港同胞親切問候，並表示此次來港，是應香港足球總會之邀請，來此進行友好訪問及比賽。他並表示，中國足球隊在過去幾年中，曾獲得許多國際比賽之冠軍，希望此次來港，能與香港足球隊進行交流，共同提高中國足球水平。

香港足球總會會長霍英東，在機場致歡迎詞，對代表團之來港表示熱烈歡迎。他並表示，香港足球總會將盡力為代表團提供良好之接待，並希望代表團在港期間，能取得好成績，為中國足球爭光。

代表團成員包括：團長徐振宇、副團長陳炳東、教練員陳炳東、陳炳東、陳炳東等。代表團成員在機場受到香港足球總會代表及各界人士之熱烈歡迎。

中國足球隊 表演特輯

記者招待會 招待會 招待會

席出等彬任練教泗維年長團副

問答上會待招者記

加參有均等榮炳陳東英霍總足

【本報訊】中國足球代表團一行，於昨日（二十一日）下午三時，在維多利亞體育館舉行記者招待會，招待香港足球總會代表及各界人士。

代表團副團長陳炳東，在招待會上發表講話，向香港同胞親切問候，並表示此次來港，是應香港足球總會之邀請，來此進行友好訪問及比賽。他並表示，中國足球隊在過去幾年中，曾獲得許多國際比賽之冠軍，希望此次來港，能與香港足球隊進行交流，共同提高中國足球水平。

香港足球總會會長霍英東，在招待會上致歡迎詞，對代表團之來港表示熱烈歡迎。他並表示，香港足球總會將盡力為代表團提供良好之接待，並希望代表團在港期間，能取得好成績，為中國足球爭光。

後山坍塌山泥現場

電星妻皮良胡修哥

【本報訊】後山坍塌山泥現場，昨日（二十一日）下午，電星妻皮良胡修哥，在現場進行採訪。胡修哥表示，此次山泥坍塌，造成多人傷亡，損失慘重。他希望有關部門能加強對山泥坍塌之預防工作，確保人民生命財產安全。

足球在中國受歡迎

【本報訊】足球在中國深受歡迎，許多青少年都喜歡踢足球。足球不僅能鍛煉身體，還能培養團隊精神。在中國，足球被譽為「國球」，深受廣大人民之喜愛。



中國足球代表團成員合影

恢復亞洲足球地位

【本報訊】中國足球代表團一行，在港期間，曾與香港足球總會代表進行交流，共同探討如何恢復亞洲足球地位。代表團成員表示，亞洲足球水平有待提高，需要加強交流與合作，共同提高亞洲足球水平。

國家隊的組成

【本報訊】中國國家足球隊的組成，是根據國家足球協會之規定進行。國家隊成員包括：隊長、副隊長、教練員、隊醫等。國家隊成員在比賽中，應遵守比賽規則，為國家爭光。

技術與體力的比較

【本報訊】足球比賽中，技術與體力是決定勝負的關鍵因素。技術好的球員，能更好地控制球，創造進攻機會。體力好的球員，能更好地跑動，防守嚴密。技術與體力缺一不可，是足球比賽中不可或缺的因素。

是否參加亞洲杯賽

【本報訊】中國足球代表團一行，在港期間，曾與香港足球總會代表進行交流，共同探討是否參加亞洲杯賽。代表團成員表示，參加亞洲杯賽，能與亞洲各國球隊進行交流，提高中國足球水平。但參加亞洲杯賽，也需要付出代價，需要加強準備工作。

互相學習 促進友誼

【本報訊】中國足球代表團一行，在港期間，曾與香港足球總會代表進行交流，共同探討如何互相學習，促進友誼。代表團成員表示，足球比賽不僅是競爭，更是交流與學習的機會。通過比賽，可以學習對方的優點，提高自己。

中國隊及香港隊部分球員談話

【本報訊】中國隊及香港隊部分球員，在港期間，曾進行談話交流。中國隊球員表示，此次來港，是應香港足球總會之邀請，來此進行友好訪問及比賽。香港隊球員表示，此次來港，是應中國足球代表團之邀請，來此進行友好訪問及比賽。

足球友誼表演賽

【本報訊】中國足球代表團一行，在港期間，曾與香港足球隊進行友誼表演賽。比賽中，雙方球員表現出色，比賽激烈精彩。最終，中國足球代表團以2比1獲勝。

訪星泰菲圓滿成功

【本報訊】中國足球代表團一行，在港期間，曾訪問菲律賓，圓滿成功。代表團成員在菲律賓期間，曾與菲律賓足球隊進行交流，共同探討如何提高足球水平。代表團成員表示，此次訪問，增進了與菲律賓足球隊之友誼，也為中國足球事業做出了貢獻。

選拔足球員的標準

【本報訊】選拔足球員的標準，是根據國家足球協會之規定進行。選拔足球員時，應考慮球員的技術、體力、年齡等因素。選拔足球員時，應堅持公平、公正、公開的原則，確保選拔出優秀的足球員。

足球友誼表演賽

【本報訊】中國足球代表團一行，在港期間，曾與香港足球隊進行友誼表演賽。比賽中，雙方球員表現出色，比賽激烈精彩。最終，中國足球代表團以2比1獲勝。

足球友誼表演賽

【本報訊】中國足球代表團一行，在港期間，曾與香港足球隊進行友誼表演賽。比賽中，雙方球員表現出色，比賽激烈精彩。最終，中國足球代表團以2比1獲勝。

足球友誼表演賽

【本報訊】中國足球代表團一行，在港期間，曾與香港足球隊進行友誼表演賽。比賽中，雙方球員表現出色，比賽激烈精彩。最終，中國足球代表團以2比1獲勝。

後山坍塌山泥現場

麗星樓被限期修葺

業主昨天集會已聘則師及專家研究

【本報訊】麗星樓業主已聘請專家研究山泥坍塌現場，以及山泥坍塌對山泥現場的影響。麗星樓業主已聘請專家研究山泥坍塌現場，以及山泥坍塌對山泥現場的影響。麗星樓業主已聘請專家研究山泥坍塌現場，以及山泥坍塌對山泥現場的影響。

觀塘一塑膠廠火警

【本報訊】觀塘一塑膠廠昨晚發生火警，火勢猛烈，幸無人傷亡。火警發生在該廠二樓，起火原因正在調查中。火警發生在該廠二樓，起火原因正在調查中。火警發生在該廠二樓，起火原因正在調查中。

萬十款掠檔賭劫 人傷槍開匪四

彈一中部胸人責負廳茶

【本報訊】昨晚九時許，在觀塘區發生一宗搶劫案，四名匪徒持槍掠奪茶廳，並開槍傷人。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃脫。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃脫。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃脫。

中國成藥酒陳列介紹

在尖沙咀中國出口商品陳列館舉行，歡迎參觀

人參補丸

功能：滋陰補身·養血寧神
適應：腎虛體弱·氣血虧損

鹿茸精

功能：生精補髓·益血扶弱
適應：心機衰弱·虛損癆傷

鹿茸補丸

功能：補虛養元·健體強腰
適應：神經衰弱·健忘失眠

經銷處：華泰公司 電話：5-483003
國貨公司·藥行有售

中西藥結合製劑

抗感冒

專治：流行性感冒

國貨公司·藥行有售

謝啓

本公司十一月二十三日晚發生火警，得到上水消防局暨街坊友合力搶救，上水大江河貨有限公司謹啟

男子被入斬傷面

一名男子被入斬傷面，傷勢嚴重，目前正在醫院搶救。警方已展開調查，尋找兇手。

歡迎中國足球隊

經港友誼表演賽

東昇足球隊致意

感冒發熱頭痛咳嗽

犀解解毒片

中藥提煉·藥性溫和·安全可靠

中國山東土產分公司出品
正南行有限公司經銷 電話：5-446918

花生乳

甘香酥脆·營養豐富·送酒送茶

青島 南乳花生

中國隊陣容宣佈

明與港聯作表演

今天下午作賽前的練習

中國隊陣容宣佈，明與港聯作表演。今天下午作賽前的練習。中國隊陣容宣佈，明與港聯作表演。今天下午作賽前的練習。

論西漢初期的政治與黃老之學

張其成

西漢初年，漢高祖劉邦以布衣起事，推翻秦朝，建立漢朝。當時的社會，經過秦朝的暴政，民生凋敝，百廢待興。高祖及其子惠帝、呂后、文帝、景帝等，均採行黃老之學，實行休養生息的政策。此種政策，對於漢初的政治與社會，產生了深遠的影響。本文旨在探討西漢初期政治與黃老之學的關係，以及其對後世的影響。

黃老之學，源於道家，以老子、莊子為代表。其核心思想為「道法自然」、「清靜無為」。在政治上，主張「無為而治」，即君主應減少干預，讓百姓自然發展。在西漢初期，這種思想被統治階級所接受，成為指導政治的理論基礎。

漢高祖劉邦，出身布衣，深知民間疾苦。他建立漢朝後，即實行「與民休息」的政策。他減輕賦稅，減省刑罰，讓百姓得以休養生息。這種政策，正是黃老之學「清靜無為」思想的體現。高祖的兒子惠帝，亦繼承了這一政策，繼續實行休養生息。呂后執政時期，亦採行黃老之學，維持了國家的穩定。

文帝、景帝時期，黃老之學的影響更為深遠。文帝採行「黃老無為」之政，減輕賦稅，減省刑罰，使國家經濟得以恢復，社會安定。景帝亦繼承了這一政策，繼續實行休養生息。此種政策，使漢朝在初期得以迅速發展，為後來的繁榮奠定了基礎。

然而，黃老之學並非一味主張「無為」。在實際政治中，漢初的統治者亦採取了許多積極的措施。例如，高祖在建立漢朝後，即採取了許多措施，以鞏固統治。他分封功臣，建立郡縣，加強中央集權。這些措施，雖然與黃老之學的「無為」思想有所矛盾，但卻是為了實現「無為而治」的基礎。

總之，西漢初期的政治與黃老之學有著密切的關係。黃老之學為漢初的統治者提供了理論指導，使他們能夠實行休養生息的政策，使國家得以迅速發展。然而，黃老之學並非一味主張「無為」，在實際政治中，統治者亦採取了許多積極的措施。這些措施，雖然與黃老之學的「無為」思想有所矛盾，但卻是為了實現「無為而治」的基礎。

儒法鬥爭資料

儒法鬥爭，是中國歷史上的一個重要問題。在西漢時期，儒法鬥爭尤為激烈。本文旨在探討西漢時期儒法鬥爭的經過、原因及影響。

儒法鬥爭的根源，在於儒家與法家思想的差異。儒家主張「仁政」、「德治」，強調道德教化的作用。法家則主張「法治」、「刑罰」，強調法律與刑罰的作用。在西漢時期，這兩種思想在政治上產生了激烈的衝突。

漢高祖劉邦，出身布衣，深知民間疾苦。他建立漢朝後，即實行「與民休息」的政策。他減輕賦稅，減省刑罰，讓百姓得以休養生息。這種政策，正是黃老之學「清靜無為」思想的體現。高祖的兒子惠帝，亦繼承了這一政策，繼續實行休養生息。呂后執政時期，亦採行黃老之學，維持了國家的穩定。

文帝、景帝時期，儒法鬥爭日益激烈。文帝採行「黃老無為」之政，減輕賦稅，減省刑罰，使國家經濟得以恢復，社會安定。景帝亦繼承了這一政策，繼續實行休養生息。此種政策，使漢朝在初期得以迅速發展，為後來的繁榮奠定了基礎。

然而，儒法鬥爭並未因此而停止。相反，它愈演愈烈。儒法鬥爭的焦點，集中在政治制度、法律刑罰、道德教化等問題上。儒法兩派，各執一詞，互不相讓。這種鬥爭，對漢朝的政治與社會，產生了深遠的影響。

總之，儒法鬥爭是西漢時期的一個重要問題。它反映了儒家與法家思想的差異，也反映了當時政治現實的複雜性。儒法鬥爭的經過、原因及影響，值得我們深入探討。

武林三絕

九、寒外風雲

「不能放過這天雲，這天雲！」

這句口頭禪，是武林三絕中，最為人津津樂道的一句。它不僅是武林三絕的標誌，也是武林三絕精神的體現。

武林三絕，是指武、林、三。武，指武功；林，指林林總總；三，指三絕。武林三絕，是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

武林三絕的起源，可以追溯到先秦時期。當時，武學已經有了相當的發展。武林三絕，正是在這個基礎上，逐漸形成的。它不僅是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

武林三絕的精髓，在於「武」、「林」、「三」三個字的結合。武，指武功；林，指林林總總；三，指三絕。武林三絕，是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

武林三絕的傳承，是一個漫長的過程。它經歷了無數的代，無數的武學大師。武林三絕，是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

武林三絕的影響，是深遠的。它不僅影響了武學的發展，也影響了中國文化。武林三絕，是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

大權

「大權」是武林三絕中的一個重要概念。它不僅是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

「大權」的起源，可以追溯到先秦時期。當時，武學已經有了相當的發展。「大權」正是在這個基礎上，逐漸形成的。它不僅是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

「大權」的精髓，在於「大」、「權」兩個字的結合。大，指大氣；權，指權力。大權，是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

「大權」的傳承，是一個漫長的過程。它經歷了無數的代，無數的武學大師。大權，是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

「大權」的影響，是深遠的。它不僅影響了武學的發展，也影響了中國文化。大權，是武學中的最高境界，也是武學中的最高追求。

天海
書頁人生英諺
沙楓

為求減輕資金融壓 廠家多時才買需用貨 日貨入口商生意大減縮

【本報訊】一些日貨入口商，因受目前物價高漲，及日貨入口稅增加，致使生意大減，縮減生意，多時才買需用貨，以求減輕資金融壓。

據悉，日貨入口商，因受目前物價高漲，及日貨入口稅增加，致使生意大減，縮減生意，多時才買需用貨，以求減輕資金融壓。

港貨付運美國 將再提高運費

明年四月起約加一成七

【本報訊】據悉，港貨付運美國，明年四月起，將再提高運費，約加一成七。

上週末拆息板高

【本報訊】上週末，拆息板高，上週末，拆息板高，上週末，拆息板高。

利息降低 股價暴跌

【本報訊】因利息降低，股價暴跌，因利息降低，股價暴跌。

泰補購涼天貨

辦莊接到單數少額不大

【本報訊】泰補購涼天貨，辦莊接到單數少額不大。

砂糖無正價

孟加拉望增輸出量

【本報訊】砂糖無正價，孟加拉望增輸出量。

上週末金價再升

英匯美匯均下

【本報訊】上週末金價再升，英匯美匯均下。

西德貼現率不變

【本報訊】西德貼現率不變。

巴戟顯搶手

箱購連底層同盤批發

【本報訊】巴戟顯搶手，箱購連底層同盤批發。

金福客輪

十一月廿七日抵港卸貨

【本報訊】金福客輪，十一月廿七日抵港卸貨。

宏城輪

十一月廿七日抵港卸貨

【本報訊】宏城輪，十一月廿七日抵港卸貨。

海輝輪

十一月廿七日抵港卸貨

【本報訊】海輝輪，十一月廿七日抵港卸貨。

長風輪

十一月廿七日抵港卸貨

【本報訊】長風輪，十一月廿七日抵港卸貨。

嘉和輪

十一月廿七日抵港卸貨

【本報訊】嘉和輪，十一月廿七日抵港卸貨。

大寶輪

十一月廿七日抵港卸貨

【本報訊】大寶輪，十一月廿七日抵港卸貨。

順昌輪

十一月廿七日抵港卸貨

【本報訊】順昌輪，十一月廿七日抵港卸貨。

名神汽船株式會社

十一月廿七日抵港卸貨

【本報訊】名神汽船株式會社，十一月廿七日抵港卸貨。

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

船名	往來	日期
STRAAT TORRES	往來	12月1日
STRAAT KOB	往來	12月9日
STRAAT LOMBOK	往來	12月20日
GRECIAN ISLES	往來	12月30日
STRAAT FRANKLIN	往來	12月26日
WONOSARI	往來	12月23日
WONOSOBO	往來	1月16日
SCHIEBA	往來	12月28日
STRAAT HONG KONG	往來	12月8日
STRAAT HONSHU	往來	12月16日
NEDER ELBE	往來	12月12日
NEDER RHEIN	往來	1月9日

花種繁多 造型優美 遊人齊讚賞

【本報訊】廣東省農業廳，為推廣優良品種，特在廣州舉行花展，展出各種名貴花種，造型優美，遊人齊讚賞。

萬能達1114 技

高倍達1114型電子影印機，高倍達1114型電子影印機，高倍達1114型電子影印機。

廣安

總行：香港文咸東街7-1號

分行：廣州、汕頭、香港、澳門、上海、天津、北京、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

華那富納	WAJABULA	油蔴地	新英
東方鑽石	EASTERN DIAMOND	A16	

副華	ASIAN EXPRESS	太古區	太古區
安撫	ASIAN EXPRESS	太古區	太古區
新荷蘭	NEW HOLLAND	太古區	太古區
東方藝人	ORIENTAL MUSICIAN	昂刺洲	昂刺洲
馬哥李輝	MARCO POLO	九龍	九龍
魯昌	LU CHIANG	香港	香港
三大利	STA. MARIA	太古區	太古區
	EL JIGUE	太古區	太古區
民琴	MING FUNG	A 31	太古區
馬士登	MAERSK WIND	A 4	太古區
多加爾	TOGARAN	怡和	怡和
東方寶石	ORIENTAL RUBY	A 26	太古區
	QIANJIN	A 15	太古區
新明仁	NEW MINGREN	怡和	怡和
太平洋	PACIFIC QUEEN	深水	深水
黎明	LEIMING	A 19	太古區
三寶丸	WATAI MARU	A 33	太古區
山鳩丸	SANKOU MARU	B 32	太古區
沙羅地	SAPUDI	B 11	太古區
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	九龍	九龍
鐵船	NGOMEI CHAU	A 21	太古區
愛利	MINSHAN	B 16	太古區

美滿	AMERICAN MAIN	高雄	12月3
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	高雄日本	12月3
泰光丸	TAIKO MARU	高雄日本	12月4

惠來二號	HUEI LAI No. 2	英差	12月
美 洲 報			
實德和	PROTESLAUS	德羅	11月27
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	11月27
芬那	FENRLAKE	紐約的波士頓	11月27
德蘭得	BAY BRIDGE	美國西州	11月27
秋快拿	AKITAKA MARU	美國	11月28
東方友華	ORIENTAL AMIGA	西區圖爾哥士	11月29
奇松總統	P.PRES. QUEZON	墨西哥哥斯	11月30
丹地	M.M. DANT	西區圖爾哥士	11月30
伊利諾克士	ILLYRYPIUS	基利士多堡薩丹	11月30
帆船聯軍	GUDRUN BANKE	「哥拿」	11月30
加路威	S.L. GALLOWAY	俄國	11月30
華爾自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	12月 1
門德爾遜	PRES. MONROE	加州西北太平洋	12月 1
哥士高夫	GRODEKOVO	加州區哥拿	12月 2
亞士漢天	JAMES L. KYLES	墨西哥哥斯	12月 2
蒙達利	MONTERREY	紐約	12月 3
短光丸三號	KYOKKO MARU No.3	俄國西羅	12月 3
恒信車馬	PROTATOKYO	南蘇	12月 3
太光丸	TAIKO MARU	美國西州	12月 4
日本國賓	JAPAN AMBASSADOR	加州西北太平洋	12月 4
東方神聖	ORIENTAL CHARGER	紐約	12月 5
寶露	PERSEUS	「哥拿」西內瑞拉	12月 5
加富	THOMAS E. CUFFE	加州	12月 5
太平	TAI PING	基利士多堡紐約	12月 6
交易	S.L. EXCHANGE	俄國	12月 7
太平	TAEPING	莫斯科鎮紐約	12月 7
俄國	HAN YONG	美國	12月 7
俄國總統	PRES. TAFT	加州西北太平洋	12月 8
比賓士總統	PRES. PIERCE	紐約	12月 9
多士士總統	MR. TOBIAS MAERSE	紐約	12月 9
伊利諾克士	ILRYVLOCHUS	基利士多堡薩丹	12月 9
脫利	BERVILLI	紐約的哥拿爾	12月 9
威沙達馬	VISHVA DHARMA	查爾斯頓紐約	12月 10
柏爾夫	PAVLOVO	加州西羅	12月 10
威沙達馬	PAVLOVO	加州西羅	12月 10

長英	EVER BEAUTY	加那比島	12月11
安達得	ATALANTA	美國西區	12月11
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	12月12

溫拿沙路	WONOSAKI	中島安太郎	12月13日
密勒拿	MICHIGAN	恆豐山加那	12月13日
菲那利多	PHIL. CORREGIDOR	沙拿拿頓	12月13日
那拉拔	NAGARA	紐的波士頓	12月13日
財庫	SL. FINANCE	奧爾	12月14日
沙拉士基	SALLY MAERSK	紐約	12月14日
士打旗順	STRAAT HONSHU	加那	12月14日
奧利士拿	AMERICAN LANCER	加州紐約	12月14日
奧利士拿	KRISTIN BAIKKE	溫哥華	12月14日
普爾德維	PRES. POLK	加州西北太平洋	12月15日
勝利光榮	VICTORY GLORY	查爾斯頓紐約	12月15日
利來達丸	NEVADA MARU	加州北海	12月15日
日本海	JAPAN BEAM	紐約	12月16日
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約	12月16日
惠風威利	QUEENSVILLE	奧蘭大西岸	12月16日
福根比利	PROTABELIRA	南美	12月16日
出口貿易	EXPORT COMMERCE	紐約	12月16日
東方神興	ORIENTAL EXPRESS	加州	12月16日
威達	THOMAS LYNCH	紐約的斯奧爾	12月16日
洛那基	ROB'SOVSK	加州溫哥華	12月16日
商業	SL. COMMERCE	美國	12月16日
奧蘭達德	AMERICAN LYNX	加州紐約	12月16日
波里特德	PRES. MCKINLEY	加州	12月16日
格蘭那德	PRES. GRANT	紐約	12月16日
查無限	JALAMOHAN	加州溫哥華	12月16日

澳 洲 號

青衣島	TSING YI ISLAND	澳洲	11月24日
士打基利	STRAAT CLEMENT	澳洲新西蘭	11月24日
美拿士	MILOS	非里覽特爾	11月30日
國華	CATHAY	澳洲	12月1日
吉富	GIH YUNG	澳洲	12月1日
故蘭	C. JOYCE	新西蘭	12月1日
安武士	ASIAN REWARD	澳洲	12月1日
林武士	LENNOS	澳洲	12月1日
愛達達琪	ELLEN BAKKE	非里覽特爾	12月1日
東方海運	ORIENTAL MARINER	澳洲	12月1日
安傑保	ASIAN EXPORTER	悉尼墨爾本	12月1日
香港得真	IL. K. BURETY	歐西蘭	12月1日
安捷	ASIAN KENOUN	澳洲	12月1日
捷達	CHITRAL	澳洲	12月1日
綠島	GREEN ISLAND	澳洲	12月1日
金輝	SINKIANG	澳洲新西蘭	12月1日

[illegible]

一	b--468151	金成	b--232119	進幸	b--468151
二	b--237051	伯榮	b--234700	進春	b--468151
三	b--232007	日保利	b--201341	保厚	b--468151
四	b--243071	展亞	b--238870	盛六	b--468151
五	b--437035	東海航運	b--226174	港都	b--468151
六	b--266134	東伴	b--258211	利和	b--468151
七	b--227011	東邦	b--457061	順昌	b--468151
八	b--237191	東經	b--445094	協盛行	b--468151
九	b--226174	和捷	b--432266	華林	b--468151
十	b--246191	招海船	b--446555	華興	b--468151
十一	b--247771	香港海運	b--230404	順福	b--468151
十二	b--243135	廣西	b--457161	新興	b--468151
十三	b--243600	惠南	b--436884	新豐	b--468151
十四	b--248081	美邦	b--236001	新源	b--468151
十五	b--227191	美成	b--480344	萬達	b--468151
十六	b--488177	美輪	b--230171	順本	b--468151
十七	b--238071	夏利美商	b--226071	廖作	b--468151
十八	b--226141	海防聯信	b--445709	裕來	b--468151
十九	b--224144	德商	b--206187	達行	b--468151
二十	b--238021	廣興	b--227191	廣順	b--468151
二十一	b--246923	泰山	b--446523	廣恒	b--468151
二十二	b--438542	捷成	b--234190	瑞瑞	b--468151

[illegible]

魯元 國外 東片